

Poland-Ujsoly: Construction work

OJ S 48/2020 09/03/2020

Contract notice**Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Ujsoly

Postal address: ul. św. Huberta 2

Town: Ujsoly

NUTS code: PL225 Bielski

Postal code: 34-371

Country: Poland

Contact person: Tomasz Węglarz

E-mail: ujsoy@katowice.lasy.gov.pl

Telephone: +48 338647352

Fax: +48 338647580

Internet address(es):Main address: www.katowice.lasy.gov.pl/ujsoy/index.php**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_katowice/nadl_ujsoy/zamowienia_publiczne

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: państwowa jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej reprezentują Skarbu Państwa

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Przebudowa budowli na potoku Nickulina w leśnictwie Nickulina i na potoku Śmierdzący w leśnictwie Gawłowskie na terenie Nadleśnictwa Ujsoly

Reference number: S.270.1.2020

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest przebudowa budowli na potoku Nickulina w leśnictwie Nickulina i na potoku Śmierdzący w leśnictwie Gawłowskie na terenie Nadleśnictwa Ujsoły realizowanego w ramach Programu operacyjnego Infrastruktura i Środowisko w perspektywie finansowej 2014–2020.

2. Zamówienie zostało podzielone na dwie części:

2.1. część 1 zamówienia – Przebudowa budowli na potoku Nickulina w leśnictwie Nickulina;

2.2. część 2 zamówienia – Przebudowa budowli na potoku Śmierdzący w leśnictwie Gawłowskie.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Przebudowa budowli na potoku Nickulina w leśnictwie Nickulina

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45246000 River regulation and flood control works, 45223500 Reinforced-concrete structures, 45240000 Construction work for water projects, 45100000 Site preparation work, 45262520 Bricklaying work, 45262510 Stonework, 45261000 Erection and related works of roof frames and coverings, 45453000 Overhaul and refurbishment work, 45247100 Construction work for waterways, 45111000 Demolition, site preparation and clearance work, 45262200 Foundation work and water-well drilling

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL225 Bielski

Main site or place of performance: Gmina Milówka, jednostka ewidencyjna / obręb: 241709_2 /0003 Milówka, nr działki 9005 i 9010/3,

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiot zamówienia obejmuje przebudowa budowli na potoku Nickulina w leśnictwie Nickulina, w tym w szczególności:

- budowa bystrza kamiennego powyżej istniejącej zapory,
- budowa narzutu kamiennego w skarpach powyżej istniejącej zapory,
- budowa narzutu kamiennego umocnionego betonem w skarpach powyżej istniejącej zapory,
- rozbiórka istniejącej zapory przeciwrumoszowej – likwidację piętrzenia,
- budowę przyczółku żelbetowego z ramowym upustem dennym w miejscu rozebranej zapory,
- budowa bystrza kamiennego o zwiększonej szorstkości pomiędzy mostem a przyczółkiem z upustem dennym,
- remont istniejących murów kamiennych,
- remont istniejącego mostu kamiennego tradycyjnymi technikami murarskimi (remont sklepienia, dna, przyczółków),

- budowa umocnienia fragmentu skarp i dna rowu dopływającego powyżej mostu brukiem kamiennym,
- rozbiórka muru kamiennego poniżej mostu na prawym brzegu,
- rozbiórka kaszycy drewnianej na prawym brzegu,
- budowa kaszycy drewniano-kamiennej na prawym brzegu,
- budowa umocnienia kaszycy w postaci przyczółka kamiennego,
- budowa oporowego muru kamiennego na lewym brzegu poniżej mostu kamiennego,
- rozbiórka progu kamiennego poniżej mostu kamiennego,
- budowa bystrza kamiennego poniżej mostu kamiennego,
- budowa zabezpieczenia bystrza w postaci palisady drewnianej,
- budowa pali zabezpieczających przejazd.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w dokumentacji projektowej stanowiącej załącznik nr 1.1. do SIWZ, zawierający w szczególności: projekt budowlany, projekty wykonawcze, przedmiar robót oraz specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót (STWiOR).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Okres gwarancji / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 150

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Zadanie współfinansowane ze środków Programu operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014–2020 w ramach projektu pn. Kompleksowy projekt adaptacji lasów i leśnictwa do zmian klimatu – mała retencja oraz przeciwdziałanie erozji wodnej na terenach górskich (nr identyfikacyjny projektu POIS.02.01.00-00-0006/16)

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Przebudowa budowli na potoku Śmierdzący w leśnictwie Gawłowskie.

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45246000 River regulation and flood control works, 45223500 Reinforced-concrete structures, 45240000 Construction work for water projects, 45100000 Site preparation work, 45262520 Bricklaying work, 45262510 Stonework, 45261000 Erection and related works of roof frames and coverings, 45453000 Overhaul and refurbishment work, 45247100 Construction work for

waterways, 45111000 Demolition, site preparation and clearance work, 45262200 Foundation work and water-well drilling

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL225 Bielski

Main site or place of performance: Gmina Ujszoły, jednostka ewidencyjna / obręb: 241714_2 /0004 Złatna, nr działek; 17925/3, 17927/5, 17923/3 i 17921/4.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiot zamówienia obejmuje przebudowa budowli na potoku Śmierdzący w leśnictwie Gawłowskie, w tym w szczególności:

- 1) na prawej odnodze źródłiskowej potoku Śmierdzący B1
 - budowę narzutu kamiennego fi 800–1000 mm w dnie,
 - rozbiórkę istniejącego brodu kamiennego,
 - budowę brodu kamiennego 5,0 m x 5,0 m otoczonego gurtem kamiennym,
 - budowę żelbetowej ściany oporowej z okładziną kamienną,
 - budowę bystrza z kamienia o zwiększonej szorstkości fi 800–1000 mm,
 - budowę narzutu kamiennego w skarpach fi 800,
 - remont stopnia kamiennego,
 - budowę bystrza podtrzymującego fi 800–1000 mm;
- 2) na lewej odnodze źródłiskowej potoku Śmierdzący B2
 - budowę narzutu kamiennego fi 800–1000 mm w dnie,
 - rozbiórkę istniejącego brodu kamiennego,
 - budowę brodu kamiennego 5,0 m x 7,0 m otoczonego gurtem kamiennym,
 - budowę żelbetowej ściany oporowej z okładziną kamienną,
 - budowę bystrza z kamienia o zwiększonej szorstkości fi 800–1000 mm,
 - budowę ciężkiego narzutu kamiennego w dnie fi 500,
 - budowę narzutu kamiennego w skarpach fi 800.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w dokumentacji projektowej stanowiącej załącznik nr 1.2. do SIWZ zawierający w szczególności: projekt budowlany, projekty wykonawcze, przedmiar robót oraz specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót (STWiOR).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Okres gwarancji / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 150

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Zadanie współfinansowane ze środków Programu operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014–2020 w ramach projektu pn. Kompleksowy projekt adaptacji lasów i leśnictwa do zmian klimatu – mała retencja oraz przeciwdziałanie erozji wodnej na terenach górskich (nr identyfikacyjny projektu POIS.02.01.00-00-0006/16)

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie opisu spełniania tego warunku udziału w postępowaniu.

W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 12–23 Prawa zamówień publicznych.

Zamawiający nie określa podstaw wykluczenia, o których mowa w art. 24 ust. 5 Prawa zamówień publicznych.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1. Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie opisu spełniania warunku udziału w postępowaniu w odniesieniu do warunku dot. zdolności ekonomicznej.

2. Warunek w odniesieniu do sytuacji finansowej, zostanie spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że dysponuje środkami finansowymi lub zdolnością kredytową nie mniejszą niż:

2.1. dla części 1 zamówienia – Przebudowa budowli na potoku Nickulina w leśnictwie Nickulina – 530 000,00 PLN,

2.2. dla części 2 zamówienia – Przebudowa budowli na potoku Śmierdzący w leśnictwie Gawłowskie – 440 000,00 PLN.

3. Zamawiający wezwie Wykonawcę, którego oferta została oceniona najwyżej, do złożenia w terminie nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia niżej wymienionych dokumentów w celu wykazania spełniania warunku odnośnie sytuacji finansowej: Informację banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy, w okresie nie wcześniejszym niż 1 miesiąc przed upływem terminu składania ofert. Jeżeli z uzasadnionej przyczyny Wykonawca nie może złożyć dokumentów dotyczących sytuacji finansowej lub ekonomicznej wymaganych przez Zamawiającego, może złożyć inny dokument, który w wystarczający sposób potwierdza spełnianie opisanego przez Zamawiającego warunku udziału w postępowaniu.

4. Jeżeli wymagane kwoty w dokumentach wymienionych w pkt 6.2.2. SIWZ, wyrażone będą w innej walucie niż PLN, Zamawiający dokona ich przeliczenia na PLN według średniego kursu NBP na dzień, w którym opublikowano ogłoszenie o zamówieniu w Dzienniku Urzędowy Unii Europejskiej. Jeżeli w dniu opublikowania ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowy Unii Europejskiej, Narodowy Bank Polski nie opublikuje tabeli kursów walut, Zamawiający przyjmie kurs przeliczeniowy według ostatniej tabeli kursów NBP, opublikowanej przed dniem publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowy Unii Europejskiej.

5. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych innych podmiotów, niezależnie od

charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych, po spełnieniu warunków określonych w art. 22a Prawa zamówień publicznych.

6. Wykonawca, który polega na zdolnościach innych podmiotów, musi udowodnić Zamawiającemu, że realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia. Zobowiązanie, o którym mowa w zdaniu powyżej Wykonawca zobowiązany jest złożyć w formie elektronicznej wraz z ofertą.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1b Prawa zamówień publicznych dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej.

1. Warunek ten, w zakresie wiedzy i doświadczenia, zostanie uznany za spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie wykonał należycie i prawidłowo ukończył, co najmniej 1 robotę budowlaną polegającą na budowie, remoncie lub przebudowie budowli na potokach na terenach górskich o wartości robót nie mniejszej niż:

1.1. dla części 1 zamówienia – Przebudowa budowli na potoku Nickulina w leśnictwie Nickulina – 370 000,00 PLN;

1.2. dla części 2 zamówienia – Przebudowa budowli na potoku Śmierdzący w leśnictwie Gawłowskie – 300 000,00 PLN

2. Warunek ten, w zakresie dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia zostanie uznany za spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponować, co najmniej jedną osobą posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności inżynierskiej hydrotechnicznej z ograniczeniami lub bez ograniczeń, która pełnić będzie funkcje kierownika budowy.

Uwaga.

Przez uprawnienia budowlane do kierowania robotami należy rozumieć: uprawnienia, o których mowa w Prawie budowlanym oraz w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie Zamawiający określając wymogi dla osoby w zakresie posiadanych uprawnień budowlanych dopuszcza odpowiadające im uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów i uprawniają do kierowania robotami będącymi przedmiotem niniejszego postępowania oraz odpowiadające im uprawnienia wydane obywatelom państw Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz Konfederacji Szwajcarskiej, z zastrzeżeniem art. 12a oraz innych przepisów Prawa budowlanego oraz ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej.

Minimum level(s) of standards possibly required:

1. Zamawiający przed udzieleniem zamówienia wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym – nie krótszym niż 10 dni, terminie aktualnych na dzień złożenia oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w art. 25 ust. 1 pkt 1 Prawa zamówień publicznych w zakresie zdolności technicznej i zawodowej:

1) wykazu robót budowlanych wykonanych nie wcześniej niż w okresie ostatnich pięciu (5) lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich rodzaju, wartości, daty, miejsca wykonania i podmiotów, na rzecz których roboty te zostały wykonane, wraz z dowodami określającymi czy roboty budowlane wykazane ww. wykazie zostały wykonane należycie, w szczególności informacji o

tym czy roboty te zostały wykonane zgodnie z przepisami prawa budowlanego i prawidłowo ukończone.

Dowodami, o których mowa powyżej, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego roboty budowlane były wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – inne dokumenty.

Wzór wykazu będzie przekazany przez Zamawiającego wraz z wezwaniem, o którym mowa w 7.10. SIWZ;

2) wykazu osób, skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich uprawnień niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami.

Wzór wykazu osób będzie przekazany przez Zamawiającego wraz z wezwaniem, o którym mowa w 7.10. SIWZ.

2. Jeżeli wymagane kwoty w dokumentach wymienionych w pkt 6.2.3.1. SIWZ, wyrażone będą w innej walucie niż PLN, Zamawiający dokona ich przeliczenia na PLN według średniego kursu NBP na dzień, w którym opublikowano ogłoszenie o zamówieniu w Dzienniku Urzędowy Unii Europejskiej. Jeżeli w dniu opublikowania ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowy Unii Europejskiej, Narodowy Bank Polski nie opublikuje tabeli kursów walut, Zamawiający przyjmie kurs przeliczeniowy według ostatniej tabeli kursów NBP, opublikowanej przed dniem publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowy Unii Europejskiej.

3. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych, po spełnieniu warunków określonych w art. 22a Prawa zamówień publicznych.

4. Wykonawca, który polega na zdolnościach innych podmiotów, musi udowodnić Zamawiającemu, że realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia. Zobowiązanie, o którym mowa w zdaniu powyżej Wykonawca zobowiązany jest złożyć w formie elektronicznej wraz z ofertą.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

1. Warunki realizacji umowy zostały określone we Wzorze umowy stanowiącej załącznik nr 2 do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

2. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany umowy na warunkach i w okolicznościach wskazanych w pkt 33 Wzoru umowy stanowiącej załącznik nr 2 do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

3. Zamawiający żąda od Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 10,0 % ceny całkowitej (brutto) podanej w ofercie, na warunkach określonych w pkt 16 Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/04/2020 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 07/07/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 09/04/2020 Local time: 10:00

Place:

Siedziba Zamawiającego, tj.:

PGL LP Nadleśnictwo Ujsoly, ul. św. Huberta 2, 34-371 Ujsoly, POLSKA, I piętro, sala narad.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

1. Zgodnie z art. 10a ust. 1 Prawa zamówień publicznych, w przedmiotowym postępowaniu komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, o których mowa w art. 2 pkt 17 Prawa zamówień publicznych.

2. Wykonawca dołącza do oferty aktualne na dzień składania ofert oświadczenie w postaci formularza jednolitego europejskiego dokumentu zamówienie (dalej JEDZ). Wykonawca składa JEDZ wraz z ofertą za pośrednictwem „Formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty” dostępnego na ePUAP i udostępnionego również na miniPortalu, zgodnie z pkt 7. SIWZ.

3. Pozostała komunikacja (m.in. wezwania, uzupełnienia, wyjaśnienia) będą odbywały się przy użyciu poczty elektronicznej Wykonawcy i skrzynki: ujsoły@katowice.lasy.gov.pl.

4. Zamawiający wezwie Wykonawcę, którego oferta została oceniona najwyżej do złożenia w terminie nie krótszym niż 10 dni aktualnych na dzień złożenia n/wym. oświadczeń i dokumentów na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia:

- 4.1. informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 Prawa zamówień publicznych, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
 - 4.2. oświadczenia Wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne albo – w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumentów potwierdzających dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub zawarcie wiążącego porozumienia w sprawie spłat tych należności;
 - 4.3. oświadczenia Wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne;
 - 4.4. oświadczenia Wykonawcy o niezaleganiu z opłacaniem podatków i opłat lokalnych, o których mowa w ustawie z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2018 r. poz. 1445).
 5. Wymogi dotyczące składanych dokumentów i oświadczeń określa rozporządzenie Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz.U. z 2016 r. poz. 1126 ze zm.).
 6. Stosownie do § 16 rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz.U. z 2016 r. poz. 1126 ze zm.), dokumenty lub oświadczenia sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski. Interpretacja treści dokumentów lub oświadczeń składanych w języku obcym wraz z tłumaczeniem na język polski, będzie realizowana w oparciu o przedmiotowe tłumaczenie.
 7. Postępowanie jest prowadzone zgodnie z zasadami przewidzianymi dla tzw. „procedury odwróconej”, o której mowa w art. 24aa ust. 1 i 2 Prawa zamówień publicznych, zgodnie z którą Zamawiający najpierw dokona oceny ofert, a następnie zbada, czy Wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.
 8. Zamawiający na podstawie art. 93 ust. 1a Prawa zamówień publicznych przewiduje możliwość unieważnienia niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia, jeżeli środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej oraz niepodlegające zwrotowi środki z pomocy udzielonej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA), które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostaną mu przyznane.
 9. Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium w wysokości odpowiednio w częściach zamówienia:
 - 9.1. dla części 1 – Przebudowa budowli na potoku Nickulina w leśnictwie Nickulina – 12 000,00 PLN;
 - 9.2. dla części 2 – Przebudowa budowli na potoku Śmierdzący w leśnictwie Gawłowskie – 10 000,00 PLN.
- Na warunkach określonych w pkt 9 SIWZ.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI Prawa zamówień publicznych „Środki ochrony prawnej” (art. 179–198g Prawa zamówień publicznych), tj. odwołanie do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej oraz skarga do sądu okręgowego właściwego dla siedziby Zamawiającego.
2. Środki ochrony prawnej (odwołanie oraz skarga) przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Prawa zamówień publicznych. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 Prawa zamówień publicznych.
3. Terminy wnoszenia odwołań:
 - 3.1. odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 Prawa zamówień publicznych zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób;
 - 3.2. odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień SIWZ, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej,
 - 3.3. odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 3.1. i 3.2. wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
4. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej przepisami Prawa zamówień publicznych czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie Prawa zamówień publicznych.
5. Odwołanie powinno wskazywać czynności lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami Prawa zamówień publicznych, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
7. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
8. Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
9. Skargę wnosi się do sądu właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania Zamawiającego za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego jest równoznaczne z jej wniesieniem.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/03/2020